

امتحان نوبت دوم

مدت امتحان: ۶۰ دقیقه

بارم	سؤالات	ردیف
------	--------	------

الف: مهارت واژه‌شناسی (دو نمره)

- ۱- تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا حَظًّا. (كلماتی که زیرش خط است را ترجمه کن.) ۵/۵
- ۱- لَيْسَ لِلطَّلَابِ إِطَارٌ إِحْتِيَاطِيٌّ.
 ۲- مَا كَانَتْ عِنْدَ الْعَرَبِ الدِّيَابُجُ.
 ۳- أَشَارَ الْمُتَكَلِّمُ فِي مُحَاضَرَتِهِ إِلَى أُسْلُوبٍ.

- ۲- أَكْتُبْ فِي الْفُرَاغِ الْمُرَادِفَ وَالْمُتَضَادَّ الْمُنَاسِبَ. «كلماتی زائدتانی.» (در جای خالی مترادف و متضاد مناسب بنویس. «دو کلمه اضافه است») ۵/۵

عَاهَدَ - وَاضِحٌ - خَفِيَ - أَطَاعَ

- ۱- عَصَى ≠
 ۲- مُبِينٌ =

- ۳- عَيِّنِ الْكَلِمَةَ الَّتِي لَا تُنَاسِبُ الْكَلِمَاتِ الْآخَرَى. (کلمه‌ای را که با کلمات دیگر تناسب ندارد، مشخص کن.) ۵/۵

- ۱- الطَّفُولَةُ ○ الكِبَرُ ○ الشَّبَابُ ○ الشَّهَادَةُ ○
 ۲- ثِقَافَةٌ ○ التَّرَاثُ ○ مُحَاضَرَةٌ ○ حَضَارَةٌ ○

- ۴- أَكْتُبْ مُفْرَدًا أَوْ جَمْعَ الْكَلِمَتَيْنِ. (مفرد یا جمع دو کلمه را بنویس.) ۵/۵

- ۱- سَفِينَةٌ (الجمع):
 ۲- مَحَاصِلٌ (المفرد):

ب: مهارت ترجمه به فارسی (هفت نمره)

- ۵- تَرْجِمِ الْعِبَارَاتِ التَّالِيَةَ إِلَى الْفَارْسِيَّةِ. (عبارت‌های زیر را به فارسی ترجمه کن.) ۵

- ۱- إِزْدَادَاتِ الْمَفْرَدَاتِ الْعَرَبِيَّةِ فِي اللَّغَةِ الْفَارْسِيَّةِ بِسَبَبِ الْعَامِلِ الدِّيَبِيِّ.
 ۲- إِنْ كَذَبْتَ تَوَاجَهَ الْمَشَاكِلَ وَصُعُوبَاتٍ وَتَضَطَّرَّ إِلَى هَذَا الْعَمَلِ عِدَّةَ مَرَّاتٍ.
 ۳- تَبَدَّأَ الشَّجَرَةُ الْخَائِنِقَةُ حَيَاتَهَا بِالْإِلْتِفَافِ حَوْلَ جَذَعِ شَجَرَةٍ ثُمَّ تَحَنَّنَتْهَا تَدْرِيجِيًّا.
 ۴- شَمِيلٌ كَانَتْ تُلْقِي مُحَاضَرَاتٍ بِاللُّغَةِ الْفَارْسِيَّةِ وَتَعَلَّمَتْ لُغَاتٍ كَثِيرَةً مِنْهَا الْإِنْجِلِيزِيَّةَ وَالْأُرْدِيَّةَ.
 ۵- هَجَمَةٌ قَوِيَّةٌ مِنْ جَانِبِ لَاعِبِ فَرِيقِ السَّعَادَةِ، هَذَا تَسَلَّلَ.
 ۶- «إِنَّ اللَّهَ لَا يُغَيِّرُ مَا بِقَوْمٍ حَتَّى يُغَيِّرُوا مَا بِأَنْفُسِهِمْ»
 ۷- عَاهَدْتُ أَنْ لَا أَكْذِبَ وَ قَلْتُ نَادِمًا: تَعَلَّمْتُ دَرَسًا لَنْ أُنْسَاهُ أَبَدًا.
 ۸- نَظَّفَ الْعَمَالُ عُرْفَ الْفُنْدُقِ فَصَارَتْ الْعُرْفُ نَظِيفَةً.
 ۹- إِنَّكُمْ مَسْئُولُونَ حَتَّى عَنِ الْبِقَاعِ وَالْبَهَائِمِ.
 ۱۰- قَالَ الْمُدْرَسُ لِلطَّلَابِ: إِنَّ هَذِهِ الْإِمْتِحَانَاتِ تُسَاعِدُهُمْ لِتَعَلُّمِ فَلْيَقْرَؤُوهَا.

- ۶- إِنْتَخِبِ التَّرْجِمَةَ الصَّحِيحَةَ. (ترجمه صحیح را انتخاب کن.) ۱

- ۱- كَانَ الْمَمْرُضُ يَفْحَصُ الْمَرِيضَ وَ كَانَ عِنْدَهُ حُمَّى شَدِيدَةً.
 (الف) پرستار بیمار را معاینه می‌کرد و تب شدیدی داشت.
 (ب) پرستار بیمار را معاینه می‌کند و او تب شدیدی دارد.
 ۲- بَدَأَتِ الْمُبَارَاةُ وَ هُوَ لَمْ يَزِجْ إِلَى الْمَلْعَبِ.
 (الف) مسابقه شروع شد و او به ورزشگاه باز نمی‌گردد.
 (ب) مسابقه شروع شد و او به ورزشگاه بازنگشت.

امتحان نوبت دوم (پایان سال)

مدت امتحان: ۶۰ دقیقه

ردیف	سؤالات	بارم
۷	<p>كَمِّلِ الْفَرَاغَ فِي التَّرْجَمَةِ الْفَارْسِيَّةِ. (جای خالی را در ترجمه فارسی کامل کن.)</p> <p>سافرتُ إلى قريةٍ شاهدتُ صورتَها أيامَ صغري. به روستایی سفر کردم که تصویرش را روزهای خردسالی ام</p>	۵/۰
۸	<p>صَحِّحِ الْأَخْطَاءَ فِي التَّرْجَمَةِ. (خطاها را در ترجمه درست کن.)</p> <p>لِيَعْلَمُوا كَيْفَ يُمْكِنُ لَهُمْ أَنْ يَنْجَحُوا فِي الْإِمْتِحَانِ. می دانند که چگونه برایشان امکان داشت که در امتحان موفق شوند.</p>	۵/۰
ج: مهارت شناخت و کاربرد قواعد (هفت و نیم نمره)		
۹	<p>تَرْجِمِ الْأَفْعَالَ التَّالِيَةَ. (فعل های زیر را ترجمه کن.)</p> <p>۱- لَا تُسَافِرْ: ۲- لِكِي تَتَبَادَلُوا: ۳- لَنْ يَفْتَرِبَا: ۴- أَوْصَتْ أَنْ يُحْسِنَ: ۵- كَانُوا يُرْشِدُونَ: ۶- أَفْتَشُّ أَنْ يُسَاعِدَنِي: ۷- لِنَرْجِعْ: ۸- سَافِرُوا لِكِي لَا تَيْأَسُوا:</p>	۲
۱۰	<p>إِنتَخِبِ الْجَوَابَ الْمُنَاسِبَ. (پاسخ مناسب را انتخاب کن.)</p> <p>۱- لِمَنْ هَذَا الْجَوَالُ؟ ۲- كَيْفَ الْجَوُّ فِي بِنْدَرِ عَبَّاسٍ؟ ۳- مَا هِيَ مِهْنَتُكَ فِي الْمُسْتَقْبَلِ؟ ۴- مَا اسْمُكَ الْكَرِيمِ؟</p> <p>الف) لِعَلِّي ب) عندك الف) بارد ب) حاز الف) كنتُ كاتباً ب) سأصيرُ مهندساً الف) اسمي فاطمة ب) اسمي محمد</p>	۱
۱۱	<p>أَكْتُبْ مَا طَلِبَ مِنْكَ. (آن چه از تو خواسته شده را بنویس.)</p> <p>۱- «يُرِيدُونَ أَنْ يُبَدِّلُوا كَلَامَ اللَّهِ...» (الفعل المضارع) ۲- ذلك متجزئ زميلي، له سراويل أفضل. (اسم المكان / اسم التفضيل) ۳- مَنْ قَالَ فِي الصَّفِّ «مَنْ يَكْذِبُ فِي حَيَاتِهِ لَا يَنْجَحْ»؟ (فعل الشَّرْطِ و جوابه) ۴- أشارتُ شيملاً في إحدى مقابلاتها إلى الأدعية الإسلامية. (الفاعل / مجرور بحرف جرّ)</p>	۲/۲۵
۱۲	<p>إِنتَخِبِ الْجَوَابَ الصَّحِيحَ. (پاسخ صحیح را انتخاب کن.)</p> <p>۱- نحن في الأسبوع القادم. أَنْ تُسَافِرَ لَمْ تُسَافِرْ لَنْ تُسَافِرَ ۲- إِنْ في الواجبات المدرسية تَنْجَحْ. تَجْتَهِدُونَ لَا تَجْتَهِدُ تَجْتَهِدُ ۳- أَسْرَعْتُ نَحْوَ الشَّارِعِ الطِّفْلَ عَنِ الْإِصْطِدَامِ بِالسَّيَّارَةِ. مَا أَنْقَدْتُ لِكِي أَنْقَدَ لَمْ أَنْقُدْ ۴- والدي عن ذكرياته أمس. لَا يَشْرُخُ لِكِي يَشْرُخُ لَمْ يَشْرُخْ</p>	۱

امتحان نوبت دوم (پایان سال)

مدت امتحان: ۶۰ دقیقه

ردیف	سؤالات	بارم
۱۳	عَيِّنِ اسْمَ الْفَاعِلِ وَ اسْمَ الْمَفْعُولِ وَ اسْمَ الْمَبَالِغَةِ وَ اسْمَ الْمَكَانِ وَ اسْمَ التَّفْضِيلِ فِي الْعِبَارَةِ التَّالِيَةِ. (اسم فاعل و اسم مفعول و اسم مبالغه و اسم مكان و اسم تفضيل را در عبارت زیر مشخص کن.) جَمِعَ عَدَدٌ مِنَ الطَّلَابِ فِي الْمَدْرَسَةِ وَ شَرَحُوا حَيَاةَ كَذَّابٍ يَلْقَى مُحَاضِرَةً عَنْ أَحْسَنِ الْأَعْمَالِ وَ كَانَ لَا يَعْمَلُ بِنَفْسِهِ بِمَا يَقُولُ وَ مَعَرَفٌ عِنْدَ الْجَمِيعِ.	۱/۲۵
۱۴	د : مهارت درک و فهم (دو نمره) عَيِّنِ الْكَلِمَةَ الْمُنَاسِبَةَ لِلتَّوْضِيحَاتِ التَّالِيَةِ. (كلمه مناسب برای توضیحات زیر را مشخص کن.) ۱- شهادة تُعْطَى لِشَخْصٍ تَقْدِيرًا لِجُهْدِهِ فِي مَجَالٍ مُعَيَّنٍ. الف) الذِّكْرُ الْفَخْرِيَّةُ <input type="radio"/> ب) الْمَقَابِلَةُ <input type="radio"/> ۲- هِيَ تُسَجَّلُ الْأَثَارُ الْقِيَمَةُ فِي التَّرَاثِ الْعَالَمِيِّ. الف) مسجد الإمام و قبة قابوس <input type="radio"/> ب) منظمة اليونسكو <input type="radio"/> ۳- هِيَ اللُّغَةُ الرَّسْمِيَّةُ فِي بَرِيطَانِيَا. الف) الإنجليزية <input type="radio"/> ب) الفرنسية <input type="radio"/> ۴- هُوَ شَخْصٌ يَعْمَلُ مَعَكَ فِي عَمَلٍ. الف) المضيف <input type="radio"/> ب) الرِّمِيلُ <input type="radio"/>	۱
۱۵	إِقْرَأِ النَّصَّ ثُمَّ أَحْبِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ. (متن را بخوان سپس به سؤالات پاسخ بده.) الْكَذِبُ مِفْتَاحٌ لِكُلِّ شَرٍّ. قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لِرَجُلٍ كَانَ يُرِيدُ أَنْ يَتَعَلَّمَ خُلُقًا أَنْ يَجْمَعَ لَهُ خَيْرَ الدُّنْيَا وَ الْآخِرَةِ، لَا تَكْذِبْ. إِذَنْ فَكُنْ صَادِقًا مَعَ نَفْسِكَ وَ مَعَ أَصْدِقَائِكَ وَ أَقْرَبَائِكَ فِي الْحَيَاةِ. لَا تَهْتُبْ مِنَ الْوَأَقِيعِ فَإِنَّ فَرَزْتَ فَسَوْفَ تُوَاجِهَ الْفُشْلَ وَ يَتَبَيَّنُ كَذِبُكَ لِلْآخَرِينَ. ۱- مَاذَا طَلَبَ الرَّجُلُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ؟ ۲- عَيِّنِ الْمَحَلَّ الْإِعْرَابِيَّ لِمَا تَحْتَهُ خَطًّا فِي النَّصِّ.	۰/۵
۱۶	عَيِّنِ الصَّحِيحَ وَ الْخَطَأَ عَنِ الْعِبَارَاتِ التَّالِيَةِ حَسَبِ الْحَقِيقَةِ. (درست و غلط عبارات زیر را بر اساس واقعیت مشخص کن.) x ✓ ۱- إِنَّ الْمَرْءَ مَخْبُوءٌ تَحْتَ لِسَانِهِ. ۲- عِلْمُ الْأَحْيَاءِ عِلْمٌ مَطَالَعَةُ خَوَاصِّ الْعِنَاصِرِ.	۰/۵
۱۷	هـ: مهارت مکالمه (یک و نیم نمره) أَحْبِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ التَّالِيَةِ. (به سؤالات زیر پاسخ بده.) ۱- هَلْ تَذْهَبُ (تذهیب) إِلَى الْمَدْرَسَةِ بِالْحَافِلَةِ؟	۰/۵
۱۸	رَتِّبِ الْكَلِمَاتِ التَّالِيَةَ وَ اَكْتُبْ جُمْلَةً صَحِيحَةً: (كلمات زیر را مرتب کن و جمله ای صحیح بنویس.) ۱- أَقْوَى / ؟ / الْفَرِيقَيْنِ / كِلَاهِمَا / أَيُّ / قَوِيَّانِ / . /	۱
	۲- فِي / هَذِهِ / لِزَمَلَائِي / لِمَنْ / ؟ / الْأَدْوِيَّةُ / الْقَافِلَةِ / . /	
۲۰	موفق باشید.	جمع نمره

امتحان نوبت دوم (پایان سال)

مدت امتحان: ۶۰ دقیقه

	ردیف	پاسخنامه	ردیف	پاسخنامه
	۱۱	۱- يُرِيدُونَ - أَنْ يُبَدِّلُوا (یک مورد کافی است) ۲- مَتَجَرَّ - أَفْضَلَ ۳- يَكْذِبُ - لَا يَنْجَحُ ۴- فاعل: شَيْمَلُ - مجرور به حرف جر: إِحْدَى - الأَدْعِيَّةِ	۱	۱- چرخ بیدکی ۲- ابریشم ۳- سخنرانی
	۱۲	۱- لَنْ تُسَافِرَ ۲- تَجْتَهِدُ ۳- لِي أَنْقَذَ ۴- لَمْ يَشْرَحْ	۲	۱- عَصَى ≠ أَطَاعَ ۲- مُبِين = وَاضِح ۳- ۱- خردسالی <input type="checkbox"/> بزرگسالی <input type="checkbox"/> جوانی <input type="checkbox"/> مدرک <input checked="" type="checkbox"/> ۲- فرهنگ <input type="checkbox"/> میراث <input type="checkbox"/> سخنرانی <input checked="" type="checkbox"/> تمدن <input type="checkbox"/>
	۱۳	اسم فاعل: الطَّالِب (الطَّالِب) اسم مفعول: مُعَرَّف اسم مبالغه: كَذَّاب اسم مكان: المَدْرَسَة اسم تفضيل: أَحْسَن	۳	۱- خردسالی <input type="checkbox"/> بزرگسالی <input type="checkbox"/> جوانی <input type="checkbox"/> مدرک <input checked="" type="checkbox"/> ۲- فرهنگ <input type="checkbox"/> میراث <input type="checkbox"/> سخنرانی <input checked="" type="checkbox"/> تمدن <input type="checkbox"/>
	۱۴	۱- (الف) ۲- (ب) ۳- (الف) ۴- (ب)	۴	۱- سُفْن ۲- مَحْصُول
	۱۵	ترجمه متن دروغ کلید هر بدی است. رسول خدا ﷺ به مردی که می خواست اخلاقی را بیاموزد که برایش خیر دنیا و آخرت را جمع کند، فرمود: دروغ نگو. بنابراین با خودت و با دوستان و خویشاوندانت در زندگی صادق باش. از واقعیت فرار نکن و اگر فرار کنی پس با شکست روبه رو خواهی شد و دروغت برای دیگران آشکار می شود. ۱- كَانْ يَرِيْدُ أَنْ يَتَعَلَّمَهُ خُلُقًا أَنْ يَجْمَعَ لَهُ خَيْرِ الدُّنْيَا وَ الْآخِرَةِ. ۲- خُلُقًا: مفعول - الواقع: مجرور به حرف جر	۵	۱- واژگان عربی به علت عامل دینی در زبان فارسی افزایش یافت. ۲- اگر دروغ بگویی با مشکلات و سختی هایی روبه رو می شوی و بارها به این کار ناچار می شوی. ۳- درخت خفه کننده زندگی اش را با درهم پیچیدن در اطراف تنه یک درخت شروع می کند سپس به تدریج آن را خفه می کند. ۴- شیمل به زبان فارسی سخنرانی می کرد و زبان های زیادی از جمله انگلیسی و اردو را آموخت. ۵- حمله ای قوی از طرف بازیکن تیم سعادت. این آفساید است. ۶- به راستی خداوند چیزی را در قومی تغییر نمی دهد تا آن چه در خودشان است را تغییر دهند. ۷- پیمان بستم که دروغ نگویم و پشیمان گفتم: درسی را آموختم که هرگز آن را فراموش نخواهم کرد. ۸- کارگران اتاق های هتل را تمیز کردند پس اتاق ها تمیز شدند. ۹- به راستی شما حتی نسبت به زمین ها و چارپایان مسئول هستید. ۱۰- معلم به دانش جوین گفت: به راستی این امتحانات (آزمون ها) به آن ها برای یادگیری کمک می کند پس باید آن [ها] را بخوانند.
	۱۶	۱- ✓ ۲- ✗	۶	۱- (الف) ۲- (ب)
	۱۷	۱- نعم، أذهب بِالْحَافِلَةِ. ۲- الأَدْوِيَّة (الحبوب المهدئة)	۷	دیده بودم (دیدم)
	۱۸	۱- أَيُّ الْفَرِيقَيْنِ أَقْوَى؟ كِلَاهِمَا قَوِيَّانِ. ۲- لِمَنْ هَذِهِ الأَدْوِيَّةُ؟ لِزَمَلَانِي فِي القَافِلَةِ.	۸	می دانند ← باید بدانند امکان داشت ← امکان دارد
			۹	۱- سفر نکن ۲- تا عوض کنی ۳- نزدیک نخواهند شد ۴- سفارش کرد که نیکی کنند ۵- راهنمایی می کردند ۶- بازرسی می کنم که به من کمک کند ۷- باید بازگردیم ۸- سفر کنید تا ناامید نشوید
			۱۰	۱- (الف) ۲- (ب) ۳- (ب) ۴- (ب)